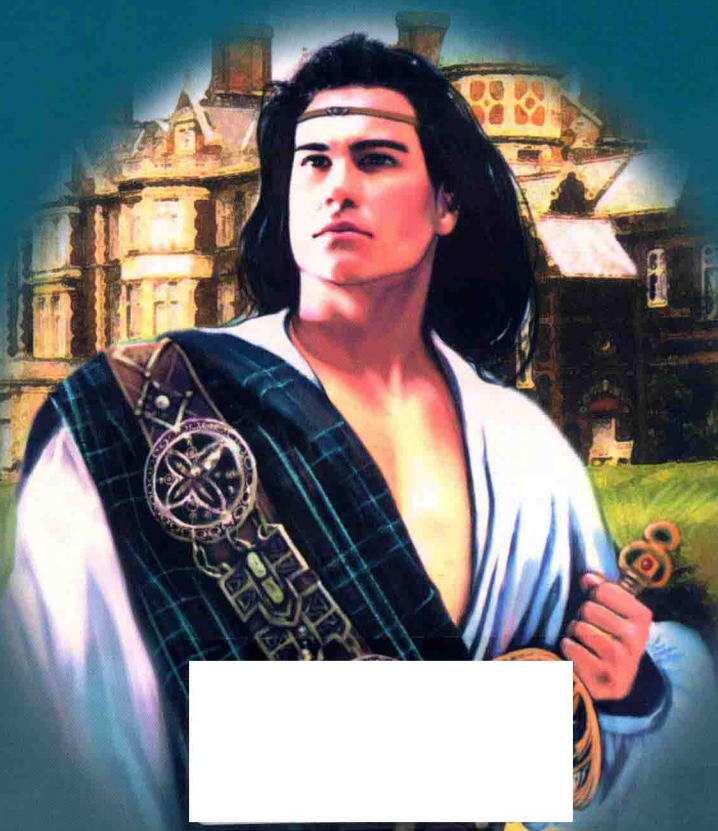




為愛而戰

Once A Warrior



Karyn Monk 凱琳·蒙克 著 柳心蓮 譯

中



為愛而戰

Once A Warrior

Karyn Monk 凱琳·蒙克 著

柳心蓮 譯

浪漫新典 077

為愛而戰

ONCE A WARRIOR

原著：Karyn Monk

譯者：柳心蓮

主編：楊孟華

執行編輯：林春杏

美術編輯：麥發強

校對：周貝桂 張曉惠 林春杏

發行人：林子筠

發行所：林白出版社有限公司

地址：台北市中山區104龍江路71巷15號1樓

網址：doghouse.com.tw

E-mail：master@doghouse.com.tw

電話：(02)2776 5889~0

傳真：(02)2771 2568

郵撥帳號：0014980-9

發行字號：局版台業字883號

中文版發行版次：1999年1月
國際書碼

排版者：洪德豐排版有限公司

地址：台北市和平東路一段66號10樓

本社法律顧問：蕭雄淋律師

東南亞總代理：皇冠出版社

地址：60加冷布丁路 # 06-00新加坡349320郵區

Tel：02-7472996 Fax：02-7438636

版權代理：博達著作權代理有限公司

定價：新台幣200元

Once A Warrior

Copyright © 1997 by KARYN MONK

Chinese translation Copyright © 1999 by Lin Pai Publishing Company.

Published by arrangement with Bantam Books,

a division of Bantam Doubleday Dell Publishing Group, Inc.

through Bardon-Chinese Media Agency.

All rights reserved.

版權所有 翻印必究

倘有倒裝、缺頁、污損請寄回調換

Printed in Taiwan



只需要你

All I Need Is You

年輕貌美的施凱西因父親的一席話而負氣離家，
她決心向家人證明她也能做男人的工作。
她在旅途中救了一名警長，他的槍法奇差無比。
羅岱明三世為報父仇，決定聘僱這個名叫「小子」的賞金獵人
當助手。但是，「小子」居然是個美艷、性感的女人……

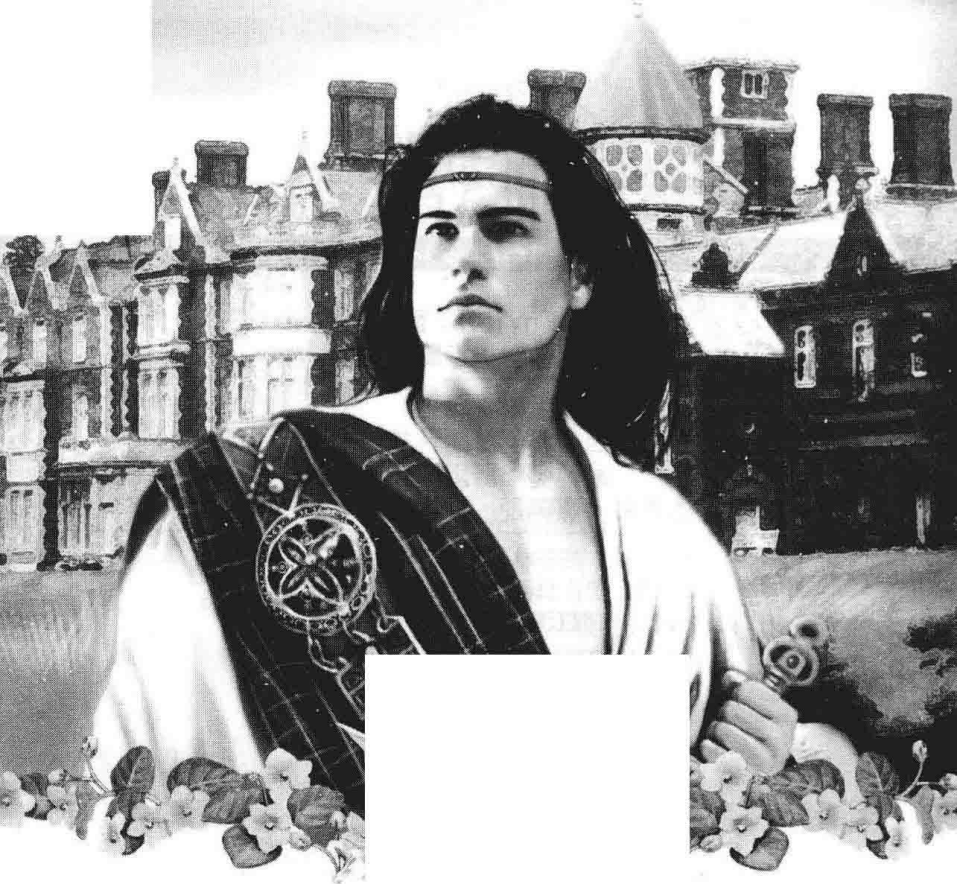
喬安娜·琳賽◎著 苗蜜亞◎譯

八十八年十一月出版 定價200元

林白出版社

北市 (104) 龍江路71巷15號1樓 電話：(02)2776-5889 傳真：(02)2771-2568 郵撥帳號：0014980

網址：doghouse.com.tw E-mail：master@doghouse.com.tw



為愛而戰

Once A Warrior

Karyn Monk 凱琳·蒙克 著

柳心蓮 譯

此为试读, 需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com

為愛而戰

Printed in Taiwan



「凱琳·蒙克以炫惑人心的說故事天分，為讀者帶來劃時代的羅曼史。她是名引人『注目』的作家」——浪漫時代。

她的故事微妙、感性、幽默、令人深深著迷。本書敘述一名落難的英雄如何爭回昔日的光耀——如何為愛奮戰。

穆雅麗知道族人存活下去的希望只有一個：她必須找到傳說中譽為「黑狼」的英勇戰士，並將帶他回來保衛她的族人。然而當雅麗尋得麥默康時，卻發現他並非她心目中的英雄。

這名曾領導千軍、勇者不懼的族長已今非昔比——他淪落成一隻醉醺醺的喪家之犬。但走投無路的雅麗只能孤注一擲，全心信賴麥默康。很快地，這名殞落的傳奇人物體內開始翻騰激盪，他的戰士之心仍然燃燒著熊熊烈火——一股領導眾人作戰的熱情——以及一股足以在這位高地美人的靈魂烙下印記的慾望。

序幕

一二〇七年 春季 蘇格蘭高地

「我快死了。」

這話充滿苦楚與些許懷疑，似乎希望能引發反對意見。

然而，奧平只是沈靜地看著他，蒼老的臉上並未露出心中的痛惜。他出生的那晚，奧平曾將他抱在懷中，告訴他英勇的族長父親，這個兒子將領導穆氏一族度過幾十年祥和繁盛的日子。當他俯視著臉色紅潤、哇哇大哭的嬰孩，述說著孩子輝煌的未來時，他痛楚的內心十分明白，這傷痛的一刻終會降臨。他也知道他會守在孩子的身旁，看著他深愛的孩子長大成人、吐出最後一口氣。

「時候到了。」奧平簡單地告訴他。

穆族長靜默下來，打算認命。臥室後的走廊傳來陣陣恐懼與悲傷交加的尖叫聲，令他垂死的時刻充滿折磨。他憤怒地抓住側身的傷口，憑藉著所剩不多的力氣勉強坐起。

「可是他還沒來，」他抗議，試圖證明奧平一定判斷有誤。「我必須繼續領導大家對抗羅德。我要活著看到黑狼，確定他就是我們的救星。」

「這不是你能所決定的事，」奧平沈靜地說。「只有雅麗才能決定他是否適合擔任族長。」

穆族長的表情變得冷酷。「如果救星是他，他應該來到這裡，」他啞道。「他到底在哪裡？」他如雷質問聲轉爲一陣咳嗽。

「他會來的，」奧平保證，一面將垂死中的領主扶躺回床上。「我看到了，黑狼一定會來。」

「你確定？」他質問的聲音粗暴、脅迫。「你不會爲了讓我安息說謊吧？」

「我看到了，」奧平向他保證。「他一定會來。」

族長久久地凝視他，迫切地想相信他。當他望見奧平深邃的眼眸中閃現著真相，他才允許自己閉上雙眼。「他來到之前，照顧雅麗，」他輕聲下令。「保護她的安全。」

奧平沈默地將蒼白、皺縮的手放在族長的額頭。他不能對無法掌控或預見的事，許下虛妄的承諾，他知道穆族長也明白。然而，他無法不對一位垂死中的父親稍加安慰。

「我會照顧她，」他發誓。「將她當成自己的女兒保護她。」

這句安慰的話，如一陣漣漪般拂過。「很好。」他粗聲低語。



奧平看著他吃力地吸了幾口氣，努力與死亡對抗。然而他倆都知道，這是一場他無法打贏的戰役。當最後一口氣脹滿穆族長的胸口時，他緊緊抓住奧平的手。直到他再也無法反抗時，生命力隨著一聲嘆息溜出了他的體內；一會兒後，他緊抓住朋友的手鬆開了。這是奧平早就知道的結果。

冰冷、空虛的失落感掃過奧平，與摯愛者死別的感覺總是如此。他握著族長的手好一會兒。並非爲了安慰那副已無靈魂、不再受苦的軀體，他只是想幫助自己。恐懼的聲音在他的四周肆虐，但他陷落在沈痛的悲傷中，不爲所動。直到一股刺鼻的煙味將他自恍惚中喚醒，引至窗邊。

他的目光越過中庭，落於木塔底部燃燒的金紅色烈火。在地面的男男女女一面絕望地尖叫，一面來回急奔、帶著桶子自井邊汲水。大家氣喘吁吁地將銀色的水流灌注在火焰上，然而烈火卻嘲笑著他們意欲控制火勢的可悲舉動。一陣濃煙竄入天空，將春季的晴藍污染成一片烏黑灰白。細小的灰燼在熾熱的火舌上飛舞著，像一陣煤屑雨般飄落到地上。

「雅麗！」伊莎凝視著地獄般的大火，驚慌不已地尖叫。「雅麗！」

奧平滿心驚恐地明白什麼事即將發生。羅德把雅麗關在塔樓裡，逼她看著他掠奪她的家園、凌虐她的百姓。現在塔樓著了火。

雅麗困在裡頭。

「不！」他搖著頭、激動地說。「不可以、不可以。」

他無助地瞪著致命的火焰席捲塔頂的房間。下頭的人沒命地把水潑進火中，他們的努力終究徒勞無功。然而他們仍繼續奮鬥，直到每個人的臉被煙燻黑，全身痠疼、喉嚨刺痛。

終於，呼喊雅麗的聲音漸漸歸於麻木、惶恐的沈默。大家只能站在一處，眼睜睜地望著塔樓燃燒。

一二〇七年 夏季

一如往常，他的第一個感覺就是疼痛。

他把眉一蹙，在床上翻個身，努力想抓住漸逝的睡意。在睡眠中，疼痛的感覺得以壓制。雖然睡眠的時間不夠長，疼痛也不能完全消滅，但比起面對艱苦的白晝，他寧可沈浸在朦朧的休憩中。

他感覺到自己即將輸去這場想回到夢鄉的戰役，落入無情的敵人之手。疼痛爬回他的背脊，熟悉的抽搐竄回左腿和手臂。他努力想重回睡眠。在睡眠中，他幾乎可以再度完整。

「起床，麥默康。」一個興高采烈的聲音說。「有人找你。」

他連眼睛都懶得睜開。「滾開！」他咆哮，嘴裡一陣口乾舌燥。「小心我打破你的頭。」

嘉文不慌不亂地走到窗邊，推開粗陋的百葉窗。正午的金色陽光瀉進小屋，照亮混亂的泥地，射向麥默康的臉龐。

「混帳……」陽光令他皺起眉頭。他抓起床邊地板上的一只空壺，用力向嘉文投去。嘉文閃至一旁，水壺在牆上砸成碎片。「我知道現在對你來說還早，」他的口氣歉然。「可是外頭有幾個人，他們跋涉了超過一星期的路程來找你，說有急事要跟你談。」麥默康避開光線，舉起一隻疼痛的手臂蓋住眼睛。「跟他們說我不舒服。」他疲倦地說。

「我說了。我甚至建議他們，如果需要幫忙可以去找海洛。他們說已經去過麥氏領地，是海洛叫他們來這裡的。」

「那他們是白白浪費時間了，」他的口氣堅定。「海洛根本不該叫人來這裡。」

「他們跟海洛說要找黑狼。」

麥默康遲疑了一下，嫌惡地哼了一聲。「跟他們說黑狼已經死了。」他嚴厲地表明，轉身面對牆壁暗示嘉文離開。

「他們得到的消息好像不是這樣，」嘉文說。「他們堅決地說，不見到黑狼他們不會離開。他們是穆氏族人。」

麥默康蹙著眉，在醉意朦朧的腦中搜索著這個姓氏。一會兒後，他終於想了起來。

「老天，穆族長真是個頑固的傢伙。」他尖酸地抱怨。「我已經告訴他的信差，我對他的提議不感興趣。他現在還想要做什麼？」

「不知道，」嘉文聳聳肩回答。「如果你想擺脫這些人，就必須出去跟他們說。」

「老天！」他緩緩撐坐起來。劇烈的疼痛與往常無異，他甚至難以想起沒有疼痛的日子。

他隨著嘉文走向室外，耀眼的陽光襲擊而來。他眯著眼看見了不受歡迎的訪客，其中兩人身材壯碩，一個蓄著及肩的棕髮，另一個則是黑髮。麥默康判定他們不超過二十五歲。

第三個是名小伙子，凌亂污穢的頭髮讓人辨不出髮色，他那張臉有幾星期沒洗過了。一如慣常，嘉文在小屋前的桌上替他擺了麥酒、麵包、乳酪。默康無視於訪客的存在，伸手拿起那壺麥酒，大飲了一口漱嘴、大聲地將酒吐在地上。漱完口後，他仰起頭將壺中的酒一飲而盡，接著用手臂抹了抹濕淋淋的嘴，冷靜地看著三人。訪客盯著他瞧，他們的神情由震驚轉為嫌惡。

「你們要什麼？」他粗魯地問。

棕髮的高個兒似乎最先恢復過來。「我叫穆德肯，」他的神情猶豫。「這位是安迪，那位是洛勃。」他指向怒視著默康的男孩。「我們是來找一位名叫黑狼的戰士。」德